

D.J. (662)

SANTIAGO, 5 JUNIO 2025

RESOLUCION Nº 01973 EXENTA

VISTOS: lo dispuesto en la Ley Nº 19.239; en el D.S. Nº 86 de 2021; en la letra d) del artículo 11 y artículo 12 del D.F.L. Nº 2 de 1994, del Ministerio de Educación; la Resolución Exenta Nº05339 de 2012; la Resolución Exenta Nº0386 de 2023 que aprueba la actualización de Modelo Educativo; lo requerido por el Director General de Docencia mediante correo electrónico de fecha 15 de abril de 2025; y lo solicitado por la Vicerrectoría Académica mediante correo electrónico de fecha 07 de mayo de 2025; y

CONSIDERANDO:

1. Que lo dispuesto en el Modelo Educativo ME mediante Resolución Exenta 0386 de 2023, en relación con competencias genéricas de globalización las que pueden ser adquiridas a través de actividades curriculares que ofrecen formación en el idioma inglés u otras lenguas, siendo el electivo "Taller Idioma Japones Nivel I" una de estas asignaturas considerada como parte dicha competencia, para todas las carreras impartidas por la UTEM.

2. Que la Unidad de Innovación Curricular a través del informe de Evaluación Técnico Curricular de fecha 01 de abril de 2025, aprueba la evaluación del Programa de Asignatura correspondiente al electivo:

- HUMC4003 – Taller Idioma Japones Nivel I.

3. Que mediante correo electrónico de fecha 07 de mayo de 2025, de la Vicerrectoría académica solicita proceder de acuerdo con lo indicado por el Director General de Docencia mediante correo electrónico de fecha 15 de abril de 2025, en cuanto a la validación de la asignatura referida, con el informe técnico de la UIC, y el Programa de asignatura correspondiente, memorándum y correos electrónicos emanados por el Departamento de Humanidades dependiente de la Facultad de Humanidades y Tecnologías de la Comunicación Social.

4. Que el correo electrónico de fecha 07 de mayo de 2025 de la Vicerrectoría Académica, dirigido al Director Jurídico, es procedente; por tanto

RESUELVO:

I.- **Apruébese**, el programa de asignatura electiva **TALLER IDIOMA JAPONES NIVEL I**, código HUMC4003, cuyos créditos deben considerarse como parte de la competencia genérica para la globalización, para todas las carreras impartidas por la UTEM, como a continuación se indica:



**I. IDENTIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD CURRICULAR**

Nombre	TALLER IDIOMA JAPONES NIVEL I					
Departamento / Unidad	DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES					
Carrera	TODAS LAS CARRERAS					
Código	HUMC4003	Tipo de asignatura			Obligatoria/Electiva	
Semestre lectivo	PRIMERO					
Modalidad	Presencial	X	B-learning		E-learning	
Requisito	Ingreso					
Fecha vigencia	Abril 2025			Régimen	Semestral	
Horas Semanales	Aula (Directas)			Extra-Aula (Trabajo Autónomo)	Horas Totales	SCT-Chile 4
	Teoría	Laboratorio	Taller			
Pedagógicas	4	0	0	4	8	
Cronológicas	3	0	0	3	6	

II. DESCRIPCIÓN

La actividad curricular Taller de Idioma Japonés Nivel 1 pertenece al Área de Formación Genérica de los Planes de Estudio de Pregrado de la UTEM. Contribuye en el desarrollo de competencias que habilitan al estudiantado para el manejo de una segunda lengua, en un nivel acorde con las demandas de la carrera o programa de formación. La actividad curricular se desarrollará a través de actividades teóricas y prácticas, abordando temáticas que permitan una aproximación inicial al japonés, tales como: Miembros de la Familia y Presentación personal, Números y contadores, Gustos personales, Descripción del entorno y la casa y Rutinas diarias.

Quienes cursen la actividad curricular, al término de ésta serán capaces de: participar de conversaciones sencillas y describir situaciones cotidianas utilizando el japonés en interacciones sociales.

III. RELACIÓN DE LA ASIGNATURA CON EL PERFIL DE EGRESO

COMPETENCIA(S)	RESULTADO(S) DE APRENDIZAJE (RA)
Comunicar ideas en inglés u otras lenguas en el contexto de situaciones cotidianas y temáticas relevantes, utilizando expresiones de uso común y vocabulario básico para desempeñarse en el contexto de su formación profesional.	Utilizar el japonés, comunicándose de manera guiada, sucinta y simple en situaciones personales, sociales y de la vida laboral.



IV. UNIDADES DE APRENDIZAJE Y CONTENIDOS

RA	CRITERIOS DE LOGRO O DESEMPEÑO	UNIDADES DE APRENDIZAJE Y CONTENIDOS ASOCIADOS
<p>Utilizar el japonés, comunicándose de manera guiada, sucinta y simple en situaciones personales, sociales y de la vida laboral.</p> 	<p>Emplea expresiones comunes y frases simples en contextos cercanos y cotidianos.</p> <p>Entrega información personal en contextos cercanos y cotidianos con el empleo de expresiones comunes y frases simples.</p> <p>Sostiene conversaciones cortas y básicas con la colaboración de su interlocutor.</p>	<p>Unidad 1: Introducción al idioma japonés</p> <p>Contenidos:</p> <p>Introducción al sistema de escritura: Hiragana y Katakana.</p> <p>Diferencias entre el japonés y otros idiomas.</p> <p>Presentación de frases básicas de cortesía.</p> <p>Uso básico de partículas (は, です, etc.).</p> <p>Habilidades: Leer y escribir en Hiragana y Katakana; saludar y hacer presentaciones simples.</p> <p>Unidad 2: Miembros de la familia y presentación personal</p> <p>Contenidos:</p> <p>Vocabulario relacionado con la familia (madre, padre, hermano, etc.).</p> <p>Frases básicas para presentarse (nombre, edad, ocupación).</p> <p>Uso de las partículas de relación (の, は).</p> <p>Formulación de preguntas simples.</p> <p>Habilidades: Hablar sobre uno mismo, preguntar sobre otras personas, y presentar a los miembros de la familia.</p> <p>Unidad 3: Los números y contadores</p>



	<p>Contenidos:</p> <p>Números del 1 al 10,000.</p> <p>Uso de contadores básicos (personas, objetos, libros, etc.).</p> <p>Expresión de cantidades (cuántos, cuántas).</p> <p>Habilidades: Contar objetos, personas, y describir cantidades; usar contadores adecuados para cada tipo de objeto.</p> <p>Unidad 4: Gustos y preferencias</p> <p>Contenidos:</p> <p>Vocabulario relacionado con comidas y bebidas.</p> <p>Expresión de gustos (好き, 嫌い).</p> <p>Uso de adjetivos (bueno, malo, barato, caro).</p> <p>Frases para expresar "me gusta" y "no me gusta".</p> <p>Habilidades: Hablar sobre lo que te gusta y lo que no te gusta, pedir comida en un restaurante.</p> <p>Unidad 5: Descripción del entorno y la casa</p> <p>Contenidos:</p> <p>Vocabulario de la casa (habitaciones, muebles, etc.).</p> <p>Uso de frases para describir el entorno y la ubicación de objetos.</p> <p>Expresión de ubicaciones (frente, detrás, a un lado, etc.).</p>
--	---



		<p>Habilidades: Describir tu hogar, decir dónde están los objetos, hablar sobre tu entorno inmediato.</p> <p>Unidad 6: La rutina diaria</p> <p>Contenidos:</p> <p>Vocabulario de actividades cotidianas (trabajar, comer, dormir, etc.).</p> <p>Uso de verbos en presente y pasado.</p> <p>Expresión de horarios (a qué hora, cuándo).</p> <p>Uso de los días de la semana.</p> <p>Habilidades: Hablar sobre lo que haces todos los días, describir tu horario diario.</p>
---	--	--

V. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE

La metodología de enseñanza-aprendizaje para el **Nivel 1 de japonés** se basa en un enfoque **comunicativo y activo**, con énfasis en la **práctica real** del idioma. La actividad curricular se desarrollará a través de metodologías activas centradas en el estudiantado. Por ello se trabajará con las metodologías sugeridas en el Modelo Educativo 2023 Utem:

- Visual Thinking, de manera que con esta técnica metodológica el estudiantado organice y represente adecuadamente sus pensamientos utilizando dibujos.
- Flipped Classroom, para que el estudiantado reciba lecturas y vídeos para ver antes de la clase.
- Aprendizaje colaborativo, para que el estudiantado trabaje en conjunto para resolver problemas emergentes y ayudarse los unos de los otros.
- Gamificación, para considerar técnicas y elementos propios de los juegos y que dinamicen en el aula las lecturas y pronunciaciones.



VI. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA EVALUACIÓN

La evaluación se realizará a través de:

- Lecturas breves de estructuras en japonés.
- Escribir frases breves sobre actividades de la vida diaria en japonés.
- Realizar dibujos con leyendas breves a pie de página.
- Todas estas formas seleccionadas se enmarcan plenamente en la metodología colaborativa de nuestro Modelo Educativo Utem.

VII. BIBLIOGRAFÍA

 **Básica:**

- Fundación Japón, (2013). Marugoto Nivel Inicial A1- Rikai, Primera edición, Japón, Editorial Sanshusha, 148 pp.
- Oro, Isao/Takanashi, Shino/Nakanishi, Kumino/Otros, 2015, Minna no Nihongo- Nivel Intermedio 1 - Vocabulario (Chukyu 1 - Tangocho), Japón, 3A Corporation, 127pp

Mario
Ernesto
Torres
Alcayaga
Firmado digitalmente por Mario Ernesto Torres Alcayaga
Fecha: 2025.06.05 14:10:27 -04'00'

MARISOL
PAMELA
DURAN
SANTIS
Firmado digitalmente por MARISOL PAMELA DURAN SANTIS

Regístrese y Comuníquese,

DISTRIBUCIÓN

Vicerrectoría Académica

Vicerrectoría de Transferencia Tecnológica y Extensión

Vicerrectoría de Administración y Finanzas

Vicerrectoría de Investigación y Postgrado

Dirección General de Análisis Institucional y Desarrollo Estratégico

Secretaría General

Contraloría Interna

Dirección Jurídica

Escuela de Postgrado

Dirección de Investigación

Dirección de Desarrollo Académico

Dirección General de Docencia (programa de asignatura)

Subdirección General de Docencia (programa de asignatura)

Dirección de Evaluación Académica (programa de asignatura)

Facultad de Ciencias Naturales, Matemática y del Medio Ambiente (programa de asignatura)

Facultad de Ciencias de la Construcción y Ordenamiento Territorial (programa de asignatura)

Facultad de Humanidades y Tecnologías de la Comunicación Social (programa de asignatura)

Facultad de Administración y Economía (programa de asignatura)

Facultad de Ingeniería (programa de asignatura)

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales (programa de asignatura)

Departamento de Humanidades (programa de asignatura)

Unidad de Títulos y Grados (programa de asignatura)

PCT

PCT/ppp

